

## **40 Years' Meritorious Service Certificate 四十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
1	Mr PAU Chi-keung 鮑志強先生 (鮑先生同時獲頒發退休紀念品)	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理
2	Mr SHE Wai-tat 佘偉達先生	Artisan 技工
3	Mr CHUNG Kam-wah 鍾金華先生	Workman II 二級工人
4	Mr LAM Kit-sang 林傑生先生	Workman II 二級工人
5	Mr LEUNG Wah 梁華先生 (梁先生同時獲頒發退休紀念品)	Workman II 二級工人

## **Departmental Staff Suggestions Scheme Award 職員建議書計劃獎項**

	<b><u>Name/Rank</u></b>	<b><u>Category of Award</u></b>
6	Mr YUNG Siu-lun, MS 屋宇保養測量師 容兆倫先生	Bronze Award 銅獎
	Ms CHAN Fei-fung, ACO 助理文書主任 陳斐鳳女士	
	Ms LEUNG Man-shan, CONGENCO 合約普通文員 梁文珊女士	
7	Mrs YIP TAM Oi-lan, AHM 副房屋事務經理 葉譚愛蘭女士	Creativity Award 創意獎
8	Mrs YIP TAM Oi-lan, AHM 副房屋事務經理 葉譚愛蘭女士	Thanks for Caring Award 心意獎
	Ms CHAN Yin-hong, HO 房屋事務主任 陳衍杭女士	
	Mr CHUNG Tak-wan, HO 房屋事務主任 鍾得雲先生	
	Ms FONG Man-wai, Kammy, HO 房屋事務主任 方文慧女士	
	Ms FUNG Yin-wan, HO 房屋事務主任 馮燕雲女士	
	Mr LAI Chun-cheung, HO 房屋事務主任 黎振翔先生	
	Ms LEE Sum-yee, Marie, HO 房屋事務主任 李心意女士	
	Mr SO Wai-kwan, HO 房屋事務主任 蘇惠坤先生	
	Miss TSUI Ka-man, HO 房屋事務主任 徐嘉文女士	
	Ms TSUI Wai-ming, HO 房屋事務主任 徐慧明女士	
9	Miss HON Sze-yu, CONGENCO 合約普通文員 韓思宇女士	Thanks for Caring Award 心意獎(兩項建議均獲獎)

## **Best Examination Results Award 2012-2013年度認可考試最佳成績獎**

### **Name/Rank**

- 10 Ms LIONG Kit-mei, Betty, HO  
房屋事務主任 梁潔媚女士

### **30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
11	Mr CHEUNG Kam-kwan 張錦坤先生	Artisan 技工
12	Mr CHUNG Hok-wan 鍾鶴雲先生	Artisan 技工
13	Mr LAI Kam-shing 黎金成先生	Artisan 技工
14	Mr LAI Tak-hung 黎德鴻先生	Artisan 技工
15	Mr YIP King-kau 葉景球先生 (葉先生同時獲頒發退休紀念品)	Artisan 技工
16	Miss LEE Mei-hing 李美卿女士	Assistant Clerical Officer 助理文書主任
17	Ms YAN Siu-mui 甄小梅女士	Assistant Clerical Officer 助理文書主任
18	Mr CHOW Kim-sing 周儉誠先生	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
19	Miss LO Wai-fong 盧惠芳女士	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
20	Mr NG Chai-cheong, Herman 伍濟祥先生	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
21	Mr NG Yuet-hei 吳月喜先生	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
22	Mr YAN Chun-yue 甄鎮宇先生	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
23	Mr YAU Kwan-hung 游坤雄先生	Assistant Housing Manager 副房屋事務經理
24	Mr CHAN Hoi-tung 陳海東先生	Building Services Inspector 屋宇裝備督察
25	Mr SHUM Kai-wang 岑啓宏先生	Building Services Inspector 屋宇裝備督察

## **30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
26	Mr YEUNG Wai-yan 楊偉仁先生	Building Services Inspector 屋宇裝備督察
27	Mr FUNG Koon-sang 馮冠生先生	Chainman 丈量員
28	Mr LO Ting-kwok 盧定國先生	Chainman 丈量員
29	Mr TAI Chi-ming 戴志明先生	Chainman 丈量員
30	Mr TONG Wai-keung 湯偉強先生	Chainman 丈量員
31	Mr HO Wing-ip 何永業先生	Chief Building Services Engineer 總屋宇裝備工程師
32	Mr LAM Ming-yum 林銘欽先生 (林先生同時獲頒發退休紀念品)	Chief Estate Assistant 總屋宇事務助理
33	Mr WONG Sik-kin 黃錫健先生 (黃先生同時獲頒發退休紀念品)	Chief Geotechnical Engineer 總土力工程師
34	Mr PAK Chung-hing, John 白中興先生	Chief Structural Engineer 總結構工程師
35	Ms TING Suk-leung 丁淑良女士	Clerical Assistant 文書助理
36	Ms WONG Sau-king 黃秀琮女士	Clerical Assistant 文書助理
37	Ms SHEA Chiu-fung 佘朝鳳女士	Clerical Officer 文書主任
38	Mr LO Cheuk-yan 勞卓恩先生	Clerk of Works 工程監督
39	Mr WONG Chi-choi 黃志才先生	Clerk of Works 工程監督
40	Miss IP Yuk-fun 葉煜芬女士	Confidential Assistant 機密檔案室助理

## **30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
41	Mr KOON Tak-yuen 管德源先生	Foreman 管工
42	Mr CHAN Yiu-keung 陳耀強先生	Housing Manager 房屋事務經理
43	Miss LAI Mo-ting 黎慕亭女士	Housing Manager 房屋事務經理
44	Mr CHAN Chi-kin 陳志堅先生	Housing Officer 房屋事務主任
45	Ms CHAN Yuk-wah 陳玉華女士	Housing Officer 房屋事務主任
46	Mr LAW Wai-hung 羅惠雄先生	Housing Officer 房屋事務主任
47	Mr LIU Chi-keung 廖志強先生	Housing Officer 房屋事務主任
48	Mr MAK Yiu-po 麥曜寶先生	Housing Officer 房屋事務主任
49	Mrs NG SETO Wai-ping 吳司徒慧萍女士	Housing Officer 房屋事務主任
50	Ms SIN Kwok-ying 冼國英女士	Housing Officer 房屋事務主任
51	Miss WONG Lai-sheung 王麗嫦女士	Housing Officer 房屋事務主任
52	Mr YAU Wing-tim 邱榮添先生	Housing Officer 房屋事務主任
53	Mr YEUNG Kam-wing 楊錦榮先生	Housing Officer 房屋事務主任
54	Mr YEUNG Kin-wah 楊建華先生	Housing Officer 房屋事務主任
55	Ms LIN Sui-ching 連瑞貞女士	Personal Secretary II 二級私人秘書
56	Mr WONG Hon-keung 黃漢強先生	Senior Building Services Engineer 高級屋宇裝備工程師

## **30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
57	Ms AU Yin-fan 區燕芬女士	Senior Clerical Officer 高級文書主任
58	Mr KONG Kwok-ming 江國明先生	Senior Clerk of Works 高級工程監督
59	Mr CHUNG Wai-keung 鍾偉強先生	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
60	Mr KWAN Hung 關洪先生	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
61	Mr KWOK Tai-tai 郭弟弟先生	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
62	Mr LAU King-shing 劉景成先生 (劉先生同時獲頒發退休紀念品)	Senior Estate Assistant 高級屋宇事務助理
63	Mr MAK Yook-ming 麥毓明先生	Senior Housing Manager 高級房屋事務經理
64	Mr CHAN Wai-chung 陳偉忠先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
65	Mr CHEUNG Chi-hung 張志雄先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
66	Mr CHOW Shu-kwai 周樹桂先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
67	Mr LAU Wai-on, Raymond 劉惠安先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
68	Mr LI Siu-ming 李兆明先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
69	Mr TANG Sek-keung 鄧錫強先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
70	Mr WONG Lup-chung 黃立中先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)
71	Mr WONG Man-ying 黃文英先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任 (建築設計)

## **30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
72	Mr YEUNG Chung-shi 楊宗仕先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任（建築設計）
73	Mr YEUNG Tsun-tat 楊振達先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高級技術主任（建築設計）
74	Mr CHEUNG Shun-hing 張順興先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高級技術主任（屋宇裝備）
75	Mr CHOW Yip-chor 周業初先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高級技術主任（屋宇裝備）
76	Mr CHIN Sheung-wing 錢尚榮先生	Senior Technical Officer (Structural) 高級技術主任（結構工程）
77	Mr WONG Yi-on 黃儀安先生	Senior Technical Officer (Structural) 高級技術主任（結構工程）
78	Ms LAM Chui-fung 林翠鳳女士	Typist 打字員
79	Mr CHEUNG Wai-leung 張為良先生	Welfare Worker 福利工作員
80	Mr KAM Ying-kin 甘應堅先生	Workman I 一級工人
81	Mr LI Kin-kau 李建球先生 (李先生同時獲頒發退休紀念品)	Workman I 一級工人
82	Mr CHAN Siu-man 陳小敏先生	Workman II 二級工人
83	Mr LUI Kam-mun 呂金滿先生	Workman II 二級工人
84	Mr NG Hoi-ming 吳海明先生 (吳先生同時獲頒發退休紀念品)	Workman II 二級工人
85	Mr SHAM Wah-shing 沈華成先生	Workman II 二級工人
86	Mr LAM Hok-ming 林學明先生	Works Supervisor I (Building Services) 一級監工（屋宇裝備）



## **20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
87	Ms LEUNG Wei-man 梁慧敏女士	Assistant Clerical Officer 助理文書主任
88	Mr LAI Sing-on 黎盛安先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
89	Mr YIP Kam-fu 葉錦富先生	Assistant Clerk of Works 助理工程監督
90	Mr YIM Yu-chau 嚴汝洲先生	Chief Architect 總建築師
91	Mr LAU Koon-ming, Frankz 劉觀明先生	Chief Quantity Surveyor 總工料測量師
92	Mr TSOI Wai-tong 蔡惠棠先生	Chief Structural Engineer 總結構工程師
93	Ms CHEUNG Bik-wan 張碧雲女士	Clerical Assistant 文書助理
94	Ms LEE Choi-lin, Mandy 李彩蓮女士	Clerical Assistant 文書助理
95	Ms LEE Kwai-sim 李桂嬋女士 (李女士同時獲頒發退休紀念品)	Clerical Assistant 文書助理
96	Ms SY So-ngor 施素娥女士	Clerical Assistant 文書助理
97	Mr CHAN Kin-on 陳建安先生	Estate Surveyor 產業測量師
98	Mr CHAN Fu-man 陳富文先生	Housing Officer 房屋事務主任
99	Mr CHEUNG Siu-kuen 張兆權先生	Housing Officer 房屋事務主任
100	Mr HUNG Chiu-tak, Bertie 洪照德先生	Housing Officer 房屋事務主任
101	Mr KOON Sing-kim 官勝儉先生	Housing Officer 房屋事務主任

## **20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
102	Mr LAI Chi-kwong 黎志光先生	Housing Officer 房屋事務主任
103	Miss LAU Ka-yi, Rita 劉嘉儀女士	Housing Officer 房屋事務主任
104	Ms LO Choi-ying 盧彩英女士	Housing Officer 房屋事務主任
105	Mr TANG Chi-ping 鄧志平先生	Housing Officer 房屋事務主任
106	Ms TONG Wing-kam 唐詠琴女士	Housing Officer 房屋事務主任
107	Mr CHIN Hon-fai 錢漢輝先生	Maintenance Surveyor 屋宇保養測量師
108	Ms CHENG Chui-sim 鄭翠嬋女士	Office Assistant 辦公室助理員
109	Ms PAK Kwai-lan 白桂蘭女士 (白女士同時獲頒發退休紀念品)	Office Assistant 辦公室助理員
110	Mr LEUNG Ka-yue 梁家裕先生	Senior Building Services Engineer 高級屋宇裝備工程師
111	Ms CHAN Shuk-fong 陳淑芳女士	Senior Estate Surveyor 高級產業測量師
112	Mr LAU Ching-kwong 劉正光先生	Senior Maintenance Surveyor 高級屋宇保養測量師
113	Mr WU Ming-fung 胡明峰先生	Senior Maintenance Surveyor 高級屋宇保養測量師
114	Mr CHAN Yau-leung 陳幼良先生	Senior Structural Engineer 高級結構工程師
115	Mr WAN Siu-wah, Eddie 溫少華先生	Senior Survey Officer (Quantity) 高級測量主任(工料)
116	Mr TAM Wing-keung 譚永強先生	Structural Engineer 結構工程師

## **20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年優良服務獎狀**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
117	Mr CHOW Yiu-cheong 周耀昌先生	Technical Officer (Architectural) 技術主任（建築設計）
118	Mr CHE Weng-cheong 謝永昌先生	Works Supervisor I (Construction) 一級監工（建築）

## **Retirement Souvenir 退休紀念品**

	<b><u>Name</u></b>	<b><u>Rank</u></b>
119	Mr CHAU Kwok-kay, Paul 巢國基先生	Assistant Clerical Officer 助理文書主任
120	Mr LEUNG Cheuk-lim 梁焯廉先生	Assistant Clerical Officer 助理文書主任
121	Mr CHEN Seng-tek, Stuart 陳升揚先生	Chief Maintenance Surveyor 總屋宇保養測量師
122	Mr CHOI Ying-fai 蔡應輝先生	Chief Technical Officer (Architectural) 總技術主任（建築設計）
123	Mr KWOK Po-hong 郭保康先生	Clerical Officer 文書主任
124	Mr LEE Chi-lup, MH 李自立先生	Senior Clerical Officer 高級文書主任
125	Mr LEUNG Shu-sing 梁樹聲先生	Technical Officer (Architectural) 技術主任（建築設計）
126	Mr NGAN Kwok-wah 顏國華先生	Workman II 二級工人